

Porównanie tłumaczeń Jonasza 2:3

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	Powiedział:* Zawolałem do JAHWE w moim nieszczęściu – i odpowiedział** mi;*** z łona Szeolu**** ***** krzychałem***** – wysłuchałeś mego głosu.***** *****[*Por. modlitwę Jonasza z 230 18:6;230 22:24;230 81:7;230 116:1-4;230 120:1;230 130:1-2; 310 3:55-56. Jonasz znał modlitwy nabożeństw świątynnych.][**wysłuchał mnie G.][***230 30:3][****Szeol : miejsce przebywania umarłych. Zob. 220 7:9-10; 290 38:17-18, 390 2:3L.][*****220 7:9-10; 220 17:16; 220 38:17; 230 9:14; 290 38:17-18][*****230 130:1][*****100 22:5-6; 230 42:7;230 51:11;230 69:1-2, 14-15;230 88:6-7;230 102:10.][*****230 120:1; 100 22:5-7]